

**point**

# Mini Chopper

POC7807  
User Manual

**LIFE** MADE **EASIER**

## GB

Thank you for purchasing your new POINTMini Chopper. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

## NO

Takk for at du kjøpte denne nye Minikapper av merket POINT. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

## FI

Kitos,kun valitsit uuden POINT-Minihakuri. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempiä käyttöä varten.

## DK

Tak for købet af din nye Mini-hakkemaskine fra POINT. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

## SE

Tack för att du har köpt en ny POINT Minihakare. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction Manual – English .....	page	4 - 10
Bruksanvisning – Norsk .....	side	11 - 17
Käyttöopas - Suomi .....	sivu	18 - 24
Brugervejledning – Dansk .....	side	25 - 31
Bruksanvisning – Svenska .....	sida	32 - 38

## Safety Warnings

Before using this product please read the instruction carefully, and keep it for further reference.

1. Household use only.
2. Before insert the mains power plug, check that the mark rated voltage (220-240V, 50/60Hz) corresponds to your mains voltage supply electricity voltage.
3. Do not use parts of other manufacturs, otherwise, the quality is not guarantee.
4. If the mains power for this product is damaged, it must be repaired by the manufacturer or their specified service department or similar specialist.
5. To avoid the risk of breaking the glass bowl, do not put the glass bowl in boiling water or an environment that is higher than 40 degrees, and do not put it in the refrigerator.
6. When the power source inserts but other parts are damage, stop using this product.
7. When processing, do not surpass the component and the process time stipulated in this instruction manual.
8. The blade is sharp, handle with care while using and cleaning.(fig. 1)
9. Keep the main engine free from any liquids.(fig. 2)
10. After each use unplug the mains power plug immediately.(fig. 3)
11. After each use clean all parts, Please refer to “Cleaning” section.

12. This product is equipped with an over heat protection device, overtime or overload working will make it automatically stop to protect the motor. In this case, unplug the mains power immediately and let the motor cool down (at least 30 minutes) before using it again.
13. This product shall not be used by children. Keep the appliance and its mains power cable out of reach of children.(fig. 4)
14. This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

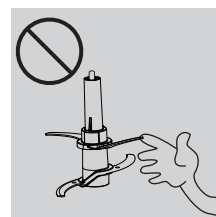


fig. 1



fig. 2

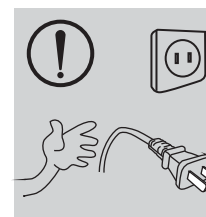
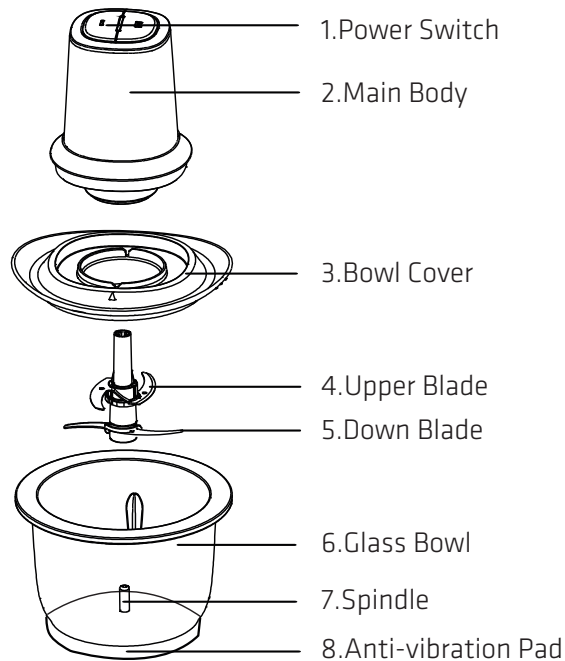


fig. 3



fig. 4

## Product Overview



## Operation

1. Place the glass bowl on a flat countertop and assemble the blade assembly on the spindle in the glass bowl (see fig.5).
2. Put the prepared food into the glass bowl (see fig.6), for ideal food handling effect, refer to the chopping guidelines. Attention: Do not add bone, skin and hard food, otherwise it will be dangerous.
3. Cover the bowl cover, then place the mainbody on the corresponding position of the bowl cover line up correctly. Check until they line up correctly (see fig.7, fig.8, fig.9).
4. Plug in the mains power plug. Hold the cover tight to the glass bowl, select the button to press (button I is low speed, button II is high speed), the product starts to work (see fig.10).

### Attention:

1. Hold the cover tight to the glass bowl before starting the product. While operating the cover will move unless it is held down.
2. Long press the button to start operation, and it will stop when you release the button, (recommended that the food handling time should not

exceed 30 seconds per time, each cycle of continuous work should be cooled down for at least 2 minutes.)

5. After the food processing is completed, unplug the mains power plug. After the knife assembly has stopped rotating, remove the mainbody, bowl cover and the blade assembly, then take out the processed food in the bowl (see fig.11-14).

### Attention:

1. The blade is very sharp, be careful.
2. Do not use the glass bowl for food storage.

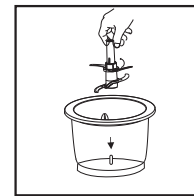


fig. 5

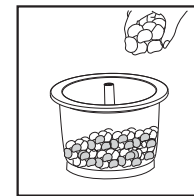


fig. 6

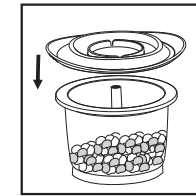


fig. 7

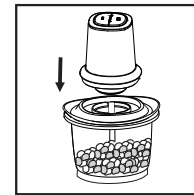


fig. 8

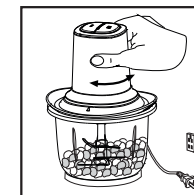


fig. 9

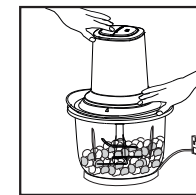


fig. 10

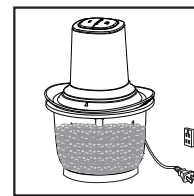


fig. 11

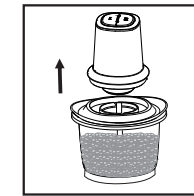


fig. 12

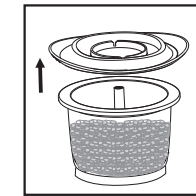


fig. 13

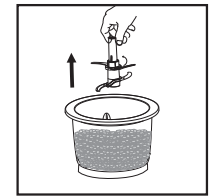


fig. 14

## Cleaning and Maintenance

1. Keep the product disconnected from the mains power while cleaning.
2. Clean the parts after every use at once, especially the parts which were in contact with food directly.
3. Do not clean the parts in the dish washer.
4. Wash by hand
  - 4.1. Disassembling all removable parts expect for the main body, and wash them in warm water with detergent.
  - 4.2. Rinse well and dry all parts
5. Fast cleaning
  - 5.1. For easy and quick cleaning, you can run the appliance for several seconds instead.
  - 5.2. Add warm water and detergent into the glass bowl, do not exceed the max capacity 500ml.
  - 5.3. Install the blade, bowl lid and main body, connect the power and run the appliance for several seconds.
  - 5.4. Unplug the appliance and then disassemble all removable parts .  
Rinse well (except for the main body) and dry all parts.
6. Wipe clean the main engine with a wet cloth, the main engine do not be immersed in water.

**Attention:** Be careful of the shaft blades. When cleaning the blades, do not directly touch with them with your hands, clean them by using a toothbrush or other similar cleaning tools. Do not use chemicals, steel, wood or rough materials to clean products, otherwise they will damage the surface of the product.

## Chopping Guides

Food	Quality	Chopping time	Speed Button
Meats	≤300g (bone and skin removed, be cut into chunk, about 6x2x2cm(2.3x0.8x0.8inch))	15-20seconds	button II
Vegetables like abbage, Cucumber, Onion	200g (be cut into small lump. the length not exceed 3cm(1inch))	10-15seconds	button I
Carrot	250g (be cut into small cube, the length not exceed 2cm(0.8inch))	10-15seconds	button II
Chilli, Pepper	200g (be cut into small cube, the length not exceed 4cm(1.6inch))	10-15seconds	button I
Peanut (fried)	200g	20-25seconds	button II

## Specification

Model: POC7807

Rated voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Rated power: 400W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste .

There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

### Imported and Exclusively marketed by:

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 2100 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 7033 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

### Sikkerhetsadvarsler

Les bruksanvisningen nøye før du bruker dette produktet, og behold den for senere oppslag.

1. Kun til husholdningsbruk.
2. Før du setter inn støpselet, må du sjekke at merkespenningen (220–240 V, 50/60 Hz) samsvarer med nettspenningen.
3. Ikke bruk deler fra andre produsenter, ellers garanteres ikke kvaliteten.
4. Hvis strømforsyningen til produktet er skadet, må den repareres av produsenten, den spesifiserte serviceavdelingen eller lignende spesialist.
5. Ikke legg glassbollen i kokende vann, på et sted over 40 grader eller i kjøleskapet for å unngå risikoen for å knuse den.
6. Når strømkilden går inn, men andre deler er skadet, må du slutte å bruke dette produktet.
7. Når du bruker produktet, må du ikke overskride mengden og tiden som står angitt i bruksanvisningen.
8. Bladet er skarpt; håndtere det med omhu under bruk og rengjøring. (fig. 1)
9. Hold hovedmotoren fri for væske. (fig. 2)
10. Trekk ut støpselet umiddelbart etter hver bruk. (fig. 3)
11. Rengjør alle delene etter hver bruk. Se delen «Rengjøring».
12. Dette produktet er utstyrt med en termosikring. Når det har gått for lang tid, eller det er overbelastet, stopper det automatisk for å beskytte motoren. I så fall kobler du fra strømledningen øyeblikkelig og lar

motoren avkjøle (i minst 30 minutter) før du bruker det igjen.

13. Produktet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og strømkabelen utilgjengelige for barn. (fig. 4)
14. Produktet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer.

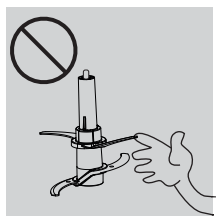


fig. 1



fig. 2

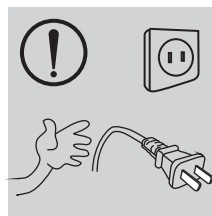
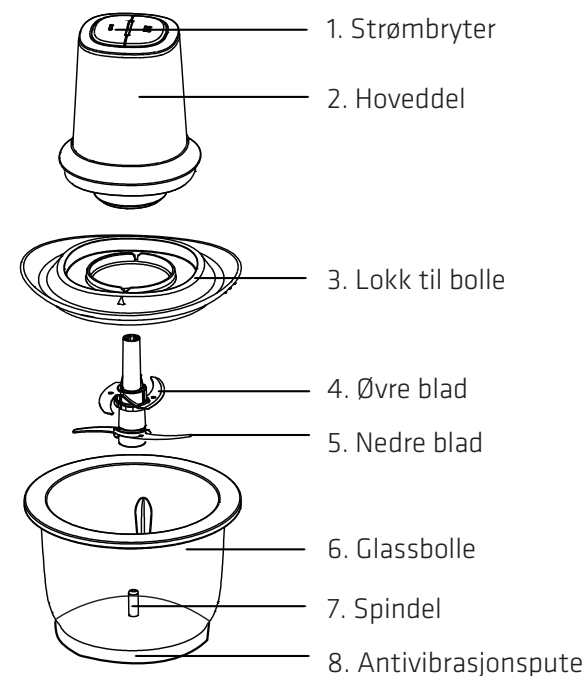


fig. 3



fig. 4

## PRODUKTOVERSIKT



## Drift

1. Plasser glassbollen på en flat benkeplate, og sett bladenheten på spindelen i glassbollen (se fig.5).
2. Legg den tilberedte maten i glassbollen (se fig.6); se tipsene for haking for informasjon om håndtering av mat. Obs: Ikke tilsett bein, skinn og hard mat, for det er farlig.
3. Legg på lokket til bollen, og legg deretter hovedkroppen på riktig plassering av bolledekselet riktig. Kontroller til de er riktig på linje (se fig. 7, fig.8, fig.9).
4. Koble støpselet inn. Hold dekkelet tett mot glassbollen, og trykk en knapp (knapp I er lav hastighet, knapp II er høy hastighet), så starter produktet (se fig.10).

### Obs:

1. Hold dekkelet tett til glassbollen før du starter produktet. Under bruk vil lokket bevege seg hvis det ikke holdes nede

- Hold inne knappen for å starte; det stopper når du slipper knappen. (Du bør ikke bearbeide i mer enn 30 sekunder per gang – etter hver syklus med kontinuerlig bruk skal det kjøles ned i minst 2 minutter.)
- Når bearbeidingen er fullført, trekker du ut støpselet. Når bladenheten har sluttet å rotere, fjerner du hovedkroppen, lokket til bollen og bladenheten, så tar du ut den bearbeidede maten i bollen (se fig. 11–14).

**Obs:**

- Bladet er veldig skarpt; vær forsiktig.
- Ikke bruk glassbollen til å oppbevare mat.

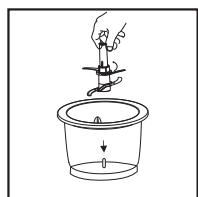


fig. 5

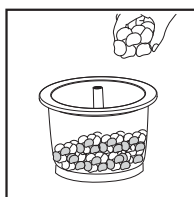


fig. 6

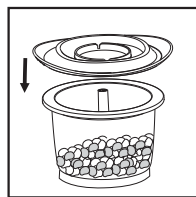


fig. 7

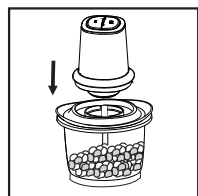


fig. 8

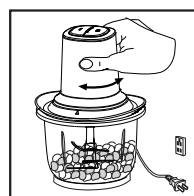


fig. 9

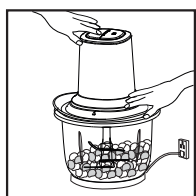


fig. 10

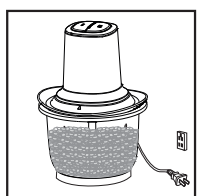


fig. 11

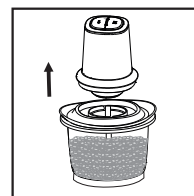


fig. 12

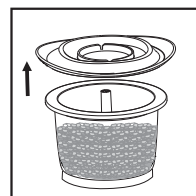


fig. 13

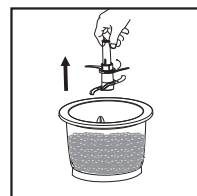


fig. 14

## Rengjøring og vedlikehold

- Hold produktet koblet fra strøm mens du rengjør det.
  - Rengjør delene med en gang etter hver bruk, spesielt de delene som har berørt mat.
  - Ikke rengjør delene i oppvaskmaskin.
  - Vask for hånd
    1. Ta av alle flyttbare deler unntatt hoveddelen, og vask dem i varmt vann med vaskemiddel.
    2. Skyll godt og tørk alle delene
  - Rask rengjøring
    1. For enkel og rask rengjøring kan du i stedet kjøre apparatet i noen sekunder.
    2. Legg varmt vann og vaskemiddel i glassbollen. Ikke overskrid maksgrensen på 500 ml.
    3. Sett på bladet, bollelokket og hoveddelen, koble til strømmen, og kjør apparatet i noen sekunder.
    4. Koble fra apparatet, og ta av alle avtakbare deler. Skyll godt (unntatt hoveddelen), og tørk alle delene.
  - Tørk av hovedmotoren med en våt klut; den skal ikke dyppes i vann.
- Obs: Vær forsiktig med akselbladene. Når du rengjør bladene, skal du ikke berøre dem direkte med hendene. Rengjør dem med en tannbørste eller lignende rengjøringsverktøy. Ikke bruk kjemikalier, stål, tre eller grove materialer til å rengjøre produkter, ellers vil det skade overflaten på produktet

## Tips for hakking

Matvare	Kvalitet	Hakketid	Hastighetsknapp
Kjøtt	<= 300 g (bein og skinn fjernet, skjært i biter på ca. 6x2x2 cm (2,3x0,8x0,8 tommer))	15–20 sekunder	knapp II
Grønnsaker som kål, agurk, løk	200 g (skjæres i små klumper på maks. 3 cm(1 tommer))	10–15 sekunder	knapp I
Gulrot	250 g (skjæres i små terninger på maks. 2 cm(0.8 tommer))	10–15 sekunder	knapp II
Chillipepper	200 g (skjæres i små terninger på maks. 4 cm(1.6 tommer))	10–15 sekunder	knapp I
Peanøtter (stekt)	200 g	20–25 sekunder	knapp II



## Spesifikasjoner

Modell: POC7807

Merkespenning: 220–240 V 50/60 Hz

Merkeeffekt: 400W



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.

Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

## Importert og utelukkende markedsført av:

Power International AS,  
Postboks 523, N-1471Lørenskog, Norge

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 2100 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 7033 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kunds-service/>  
T: 08 517 66 000

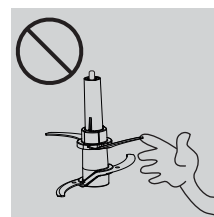
## Turvavaroitukset

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

1. Vain kotitalouskäyttöön.
2. Tarkista ennen virtapistokkeen liittämistä, että arvokilpeen merkitty nimellisjännite (220–240 V, 50/60 Hz) vastaa virransyötön jännitettä.
3. Älä käytä muiden valmistajien osia, muuten laatua ei voida taata.
4. Jos tämän tuotteen virransyöttö vahingoittuu, korjaaminen on jätettävä valmistajalle tai heidän erityiselle huolto-osastolleen tai vastaavalle specialistille.
5. Lasimaljan rikkoutumisriskin välttämiseksi, älä laske lasimaljaa kiehuvaan veteen tai 40 asteiseen ympäristöön äläkä laita sitä jääkaappiin.
6. Lopeta tämän tuotteen käyttö, jos virtalähde on liitetty, mutta muita osia on vahingoittunut.
7. Kun käytät laitetta, älä ylitä sen tässä käyttöoppaassa mainittuja käyttöaikoja.
8. Terä on terävä, käsittele sitä varoen käytön ja puhdistuksen aikana. (kuva 1)
9. Älä päästä päämoottoriin mitään nesteitä. (kuva 2)
10. Irrota virtapistoke heti pistorasiasta käytön jälkeen.
11. Puhdista kaikki osat käytön jälkeen. Katso ohjeet "Puhdistus"-osasta.
12. Tässä tuotteessa on ylikuumenemissuojaus. Yliaika- tai ylikuormatoiminta saa laitteen pysähtymään automaattisesti moottorin suojelemiseksi. Irrota tässä tapauksessa laite verkkovirrasta välittömästi ja

anna moottorin jäähtyä (vähintään 30 minuuttia) ennen sen käyttämistä uudelleen.

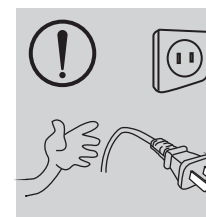
13. Lapset eivät saa käyttää tätä tuotetta. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa. (Kuva 4)
14. Tätä tuotetta saavat käyttää sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet, tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen kuuluvat vaarat.



Kuva.1



Kuva.2

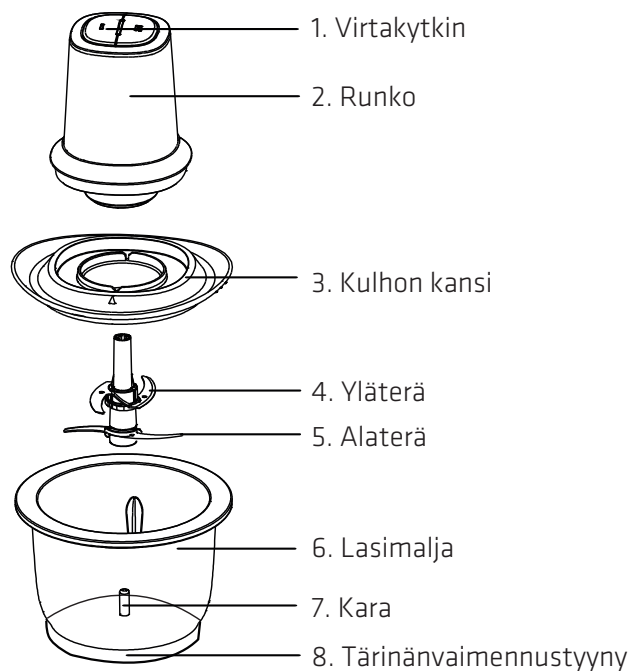


Kuva.3



Kuva.4

## TUOTTEEN YLEISKATSAUS



## Toiminta

1. Aseta lasikulho pöydälle ja kokoa teräkokoonpano lasikulhon karaan (katso Kuva 5).
2. Aseta valmisteltu ruoka lasikulhoon (katso Kuva 6), saadaksesi idean ruoankäsittelystä, katso pilkkomisohjeet. Huomio: Älä lisää luita, nahkaa ja kovaa ruokaa, se voi olla vaarallista.
3. Asea kansi kulhon päälle, kohdistusta sitten päärunko kulhon kantta vastaavaan asentoon. Tarkista, että viivat kohdistuvat oikein (Katso kuvat 7, 8 ja 9).
4. Liitä pistoke pistorasiaan. Pidä kantta tiukasti lasikulhon päällä, valitse painettava painike (I-painike on matala nopeus, II-painike on korkea nopeus), tuotteen toiminta käynnistyy (katso Kuva 10).

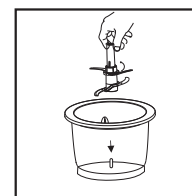
### Huomio:

1. Pidä kantta tiukasti lasikulhon päällä ennen tuotteen käynnistämistä. Käytön aikana kansi liikkuu, jollei sitä pidetä painettuna.

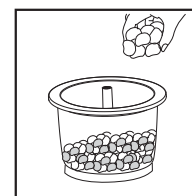
2. Paina pitkään painiketta käynnistääksesi toiminnan, toiminta pysähtyy, kun vapautat toiminnan (on suositeltavaa, ettei ruoankäsittelyaika ylitä 30 sekuntia kerrallaan, kunkin jatkuvan toimintasyklin jälkeen laitteen on annettava jäähtyä vähintään 2 minuuttia.)
5. Kun ruoankäsittely on valmis, irrota pistoke pistorasiasta. Kun veitsikokoonpanon pyöriminen on pysähtynyt, irrota päärunko, kulhon kansi ja teräkokoonpano, poista sitten käsitelty ruoka kulhosta (katso Kuvat 11-14).

### Huomio:

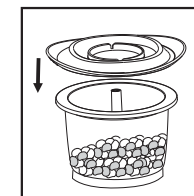
1. Terä on hyvin terävä, ole varovainen.
2. Älä käytä lasikulhoa ruoan säilyttämiseen.



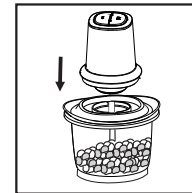
Kuva.5



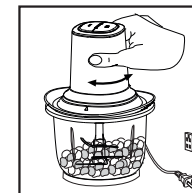
Kuva.6



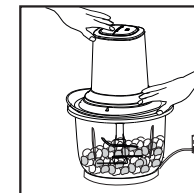
Kuva.7



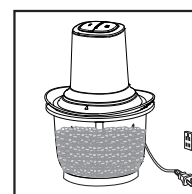
Kuva.8



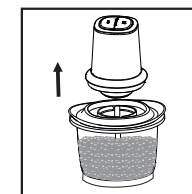
Kuva.9



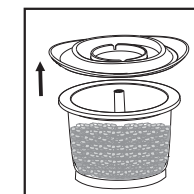
Kuva.10



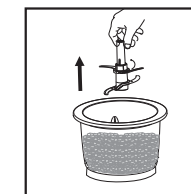
Kuva.11



Kuva.12



Kuva.13



Kuva.14

## Puhdistus ja kunnossapito

1. Pidä tuote irrotettuna verkkovirrasta puhdistuksen aikana.
2. Puhdista osat heti jokaisen käytön jälkeen, erityisesti osat, jotka olivat suoraan kosketuksissa ruoan kanssa.
3. Älä puhdista osia astianpesukoneessa.
4. Pese käsin
  - 4.1. Pura kaikki irrotettavat osat paitsi päärunko ja pese ne lämpimällä vedellä ja pesuaineella.
  - 4.2. Huuhtelevä ja kuivaa osat hyvin.
5. Nopea puhdistus
  - 5.1. Puhdistaaksesi laitteen helposti ja nopeasti, voit myös käyttää laitetta useita sekunteja.
  - 5.2. Lisää lämmintä vettä ja pesuainetta lasikulhoon, älä ylitä 500 ml:n maksimikapasiteettia.
  - 5.3. Asenna terä, kulhon kansi ja päärunko, liitä virtajohto ja käytä laitetta useita sekunteja.
  - 5.4. Irrota laite pistorasiasta ja pura kaikki irrotettavat osat. Huuhtelevä kunnossa (paitsi päärunko) ja kuivaa kaikki osat.
6. Pyyhi päämoottori puhtaaksi kostealla liinalla, päämoottoria ei saa upottaa veteen.

**Huomio:** Ole varovainen käsitellessäsi akselin teriä. Kun puhdistat teriä, älä kosketa niitä suoraan käsin, puhdista hammasharjalla tai vastaavalla puhdistustyökalulla. Älä käytä kemikaaleja, teräsvillaa, puuta tai karkeita materiaaleja tuotteen puhdistamiseen, ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

## Pilkontaoppaat

Ruoka	Laatu	Pilkkomisaika	Nopeuspainike
Lihat	<=300 g (luut ja nahka poistettu, leikataan noin 6x2x2 cm:n kappaleiksi)	15-20 sekuntia	II-painike
Vihannekset, kuten kaali, kurkku, sipuli	200 g (leikataan pieneksi silpuksi, pituus ei ylitä 3 cm:ä)	10-15 sekuntia	I-painike
Porkkana	250g (leikataan pieniksi kuutioiksi, pituus ei ylitä 2 cm:ä)	10-15 sekuntia	II-painike
Chili, pippuri	200 g (leikataan pieniksi kuutioiksi, pituus ei ylitä 4 cm:ä)	10-15 sekuntia	I-painike
Pähkinät (paahdettu)	200 g	20-25 sekuntia	II-painike

## Tekniset tiedot

Malli: POC7807

Nimellisjännite: 220-240V~ 50/60Hz

Nimellisvirta: 400W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

## Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Expert Suomessa:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
P: 020 7100 670

Power Suomessa:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
P: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

## Sikkerhedsadvarsler

Før dette produkt tages i brug, skal du læse brugsvejledningen omhyggeligt, og behold den til senere reference.

1. Må kun bruges i husholdningen.
2. Inden stikket sættes i stikkontakten, skal du sørge for at apparatets nominelle spænding (220-240 V, 50/60 Hz) svarer til spændingen i stikkontakten.
3. Brug ikke dele fra andre producenter, ellers er kvaliteten ikke garanteres.
4. Hvis strømforsyningen til dette produkt beskadiges, skal det repareres af producenten eller dennes angivne serviceafdeling eller lignende specialist.
5. Glasskålen må ikke komme i kogende vand eller i et miljø, hvor temperaturen er over 40 grader, da dette kan ødelægge den. Den må heller ikke puttes i fryseren.
6. Når strømkilden tilsluttes, men andre dele er beskadiget, skal du stoppe med at bruge dette produkt.
7. Produktet skal bruges i henhold til tiderne, der står i denne brugsvejledning.
8. Klingen er skarp og skal håndteres med omhu under brug og rengøring (fig. 1).
9. Hold hovedmotoren fri for væsker (fig. 2).
10. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten efter hver brug (fig. 3).
11. Rengør alle delene efter hver brug. Se afsnittet "Rengøring".
12. Dette produkt er udstyret med en beskyttelsesanordning, der beskytter mod

overophedning og overbelastning, ved automatisk at stoppe motoren. I dette tilfælde skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og lade motoren køle af (mindst 30 minutter), før apparatet bruges igen.

13. Dette produkt må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen utilgængelige for børn (fig. 4).
14. Dette apparat må bruges af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det.

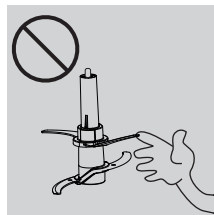


fig. 1



fig. 2

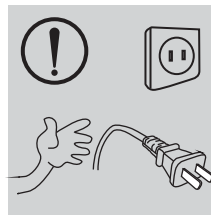
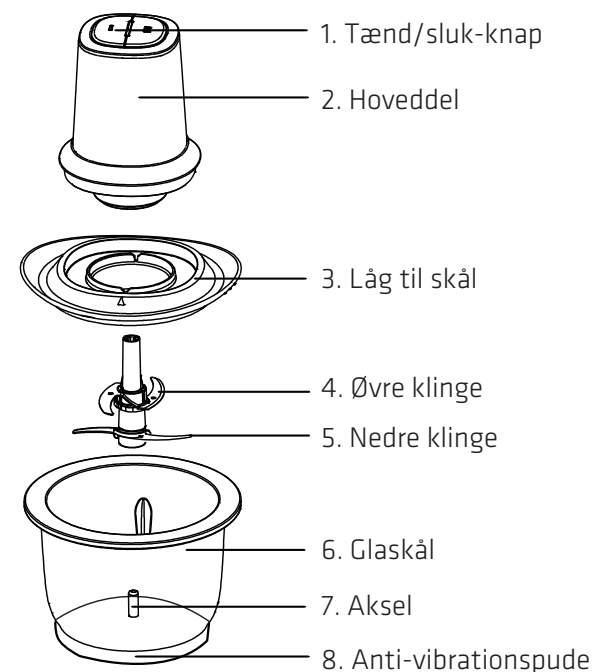


fig. 3



fig. 4

## PRODUKTOVERSIGT



## Betjening

1. Stil glasskålen på en flad bordplade, og sæt klingen på akslen i glasskålen (se fig. 5).
2. Put de tilberedte fødevarer i glasskålen (se fig. 6). Se i vejledningerne, hvordan de forskellige fødevarer skal hakkes. **Vigtigt:** Tilsæt ikke ben, skind og hårde fødevarer, da dette kan være farligt.
3. Sæt låget på skålen, og sæt derefter hoveddelen på låget, og sørg for at det sidder rigtigt. Sørg for at linjerne passer sammen (se fig. 7, 8 og 9).
4. Sæt stikket i stikkontakten. Hold låget fast på glasskålen. Tryk på en af start-knapperne (knap I er lav styrke, knap II er høj styrke), hvorefter produktet starter (se fig. 10).

### **Vigtigt:**

1. Hold låget tæt på glasskålen, inden du starter produktet. Låget bevæger sig under brug, hvis det ikke holdes på plads.

- Hold knappen nede, for at starte produktet. Produktet stopper, når knappen slippes (det anbefales, at køre højst 30 sekunder hver gang, med mindst 2 minutters mellemrum).
- Når du er færdig, skal du trække stikket ud af stikkontakten. Når klingen er holdt op med at dreje, skal du fjerne hoveddelen, skålens låg og klingen. Hæld derefter fødevarerne ud af skålen (se fig. 11-14).

**Vigtigt:**

- Klingen er meget skarp. Håndter den forsigtigt.
- Brug ikke glasskålen til opbevaring af mad.

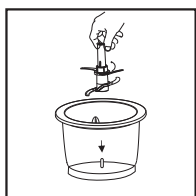


fig. 5

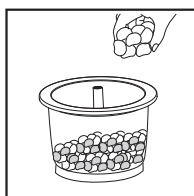


fig. 6

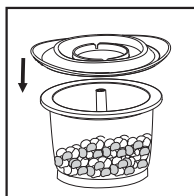


fig. 7

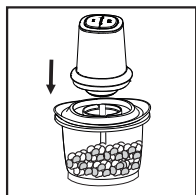


fig. 8

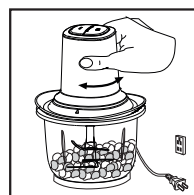


fig. 9



fig. 10

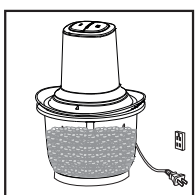


fig. 11

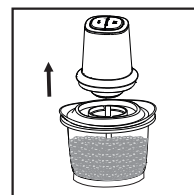


fig. 12

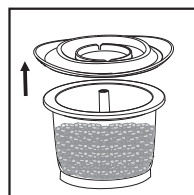


fig. 13

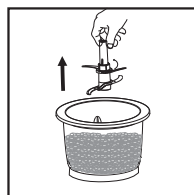


fig. 14

**Rengøring og vedligeholdelse**

- Hold produktet afbrudt fra stikkontakten under rengøring.
- Rengør delene efter hvert brug på én gang, især de dele, der har været i kontakt med fødevarer.
- Delene må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Skal vaskes i hånden.
  - Tag af alle aftagelige dele af, undtagen hoveddelen, og vask dem i varmt vand med opvaskemiddel.
  - Skyl og tør alle delene.
- Hurtig rengøring
  - For let og hurtig rengøring, kan du starte apparatet i et par sekunder.
  - Hæld varmt vand og vaskemiddel i glasskålen, men ikke mere end 500 ml.
  - Sæt klingen på, skålens låg og hoveddelen. Tilslut strømmen og start apparatet i et par sekunder.
  - Træk stikket ud af stikkontakten, og tag derefter alle aftagelige dele af. Skyl godt (undtagen hoveddelen) og tør alle delene af.
- Tør hovedmotoren af med en våd klud. Hovedmotoren må ikke nedsænkes i vand.

**Vigtigt:** Vær forsigtig med klingens. Når du rengør klingens, må den ikke rengøres med hænderne. Den skal rengøres med en tandbørste eller andet lignende rengøringsudstyr. Brug ikke kemikalier, stål, træ eller grove materialer til at rengøre produktet, da disse kan beskadige produktets overflade.

**Vejledning til hakning**

Fødevarer	Kvalitet	Hakketid	Hastighedsknap
Kød	< = 300 g (knogler og hud fjernet. Skåret i stykker på ca. 6 x 2 x 2 cm)	15-20 sekunder	Knap II
Grøntsager som kål, agurk, løg	200 g (skæres i en lille klump. Længden må ikke være over 3 cm)	10-15 sekunder	Knap I
Gulerødder	250 g (skæres i små tern på højst 2 cm)	10-15 sekunder	Knap II
Chili, peber	200 g (skæres i små tern på højst 4 cm)	10-15 sekunder	Knap I
Jordnødder (stegt)	200 g	20-35 sekunder	Knap II

## Specifikationer

Model: POC7807

Nominel spænding: 220-240V~ 50/60Hz

Nominel effekt: 400W



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

I EU-lande findes der separate genbrugsordninger. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

## Importeret og markedsføres udelukkende af:

Power international AS,  
PO Box 523, N-1471 Løgrenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 2100 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 7033 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000



## Säkerhetsvarningar

Innan du använder produkten. Läs dessa instruktioner ingående och spara för framtida behov.

1. Endast avsedd för hushållsbruk.
2. Innan du sätter i kontakten, kontrollera att märkspänningen (220-240 V 50/60 Hz) på typskylten motsvarar din nätspänning.
3. Använd inte delar från andra tillverkare, eftersom kvaliteten då inte kan garanteras.
4. Om produktens sladd och kontakt skadas, måste den repareras av tillverkaren eller en specificerad serviceavdelning eller annan kvalificerad person.
5. För att förhindra att glasskålen skadas, ska den inte placeras i kokande vatten eller i en miljö som är varmare än 40 grader. Placera inte i kylskåpet.
6. Om strömmen är på men någon del är skadad, upphör att använda produkten.
7. Vid bearbetning ska den angivna komponent- och processtiden i bruksanvisningen inte överskridas.
8. Kniven är vass, hantera försiktigt vid användning och rengöring (fig. 1).
9. Låt inte vätska komma in i huvudmotorn (fig. 2).
10. Dra genast ut kontakten efter varje användning (fig. 3).
11. Rengör alla delar efter vare användning, se avsnittet "Rengöring".
12. Denna produkt har ett överhettningsskydd. Vid för lång användning och överbelastning stannar

produkten automatiskt för att skydda motorn. Dra i sådana fall genast ut kontakten och låt motorn svalna (minst 30 minuter) innan den används igen.

13. Produkten får inte användas av barn. Håll produkten och sladden utom räckhåll för barn (fig. 4).
14. Produkten får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under tillsyn eller om de får anvisningar om hur man använder produkten på ett säkert sätt och om de är medvetna om riskerna.

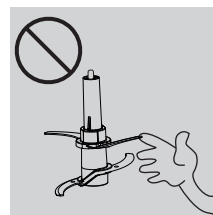


fig. 1



fig. 2

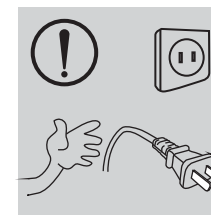
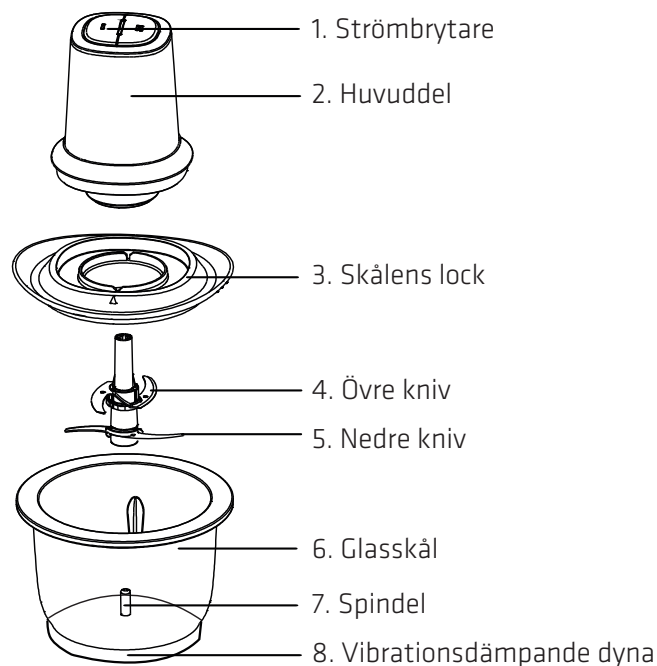


fig. 3



fig. 4

## PRODUKTÖVERSIKT



## Användning

1. Placera glasskålen på en plan arbetsbänk och montera knivenheten på spindeln i glasskålen (se fig. 5).
2. Placera tillagad mat i glasskålen (se fig. 6). För tips om livsmedelshanteringseffekterna, se riktlinjerna för att hacka. OBS! Lägg inte i ben, skinn och hårda livsmedel. Det kan vara farligt.
3. Täck skålen placera den rätt på huvudenheten, passa ihop märket på enheten med märket på skålens lock. Kontrollera att de är mitt för varandra (se fig. 7, 8 och 9).
4. Sätt i kontakten i vägguttaget. Håll locket tätt på glasskålen, välj knapp att trycka på (knapp I är låg hastighet, knapp II är hög hastighet), så startar produkten (se fig. 10).

### OBS!

1. Håll locket tätt på glasskålen innan produkten startas. Under användningen rör sig locket om man inte håller ner det.

2. Håll knappen intryckt för att starta funktionen, och den stannar när man släpper knappen, (vi rekommenderar att livsmedlets bearbetningstid inte överskrider 30 sekunder åt gången. Efter varje cykel med kontinuerlig drift måste produkten svalna i minst 2 minuter).
5. När bearbetningen är klar, dra ut kontakten. När knivenheten har slutat att rotera, ta bort huvudenhet, skålens lock och knivenheten, och ta ut det bearbetade livsmedlet ur skålen (se fig. 11-14).

### OBS!

1. Kniven är väldigt vass, hantera försiktigt.
2. Använd inte glasskålen för att förvara livsmedel.

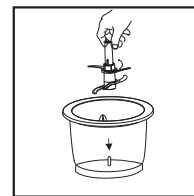


fig. 5

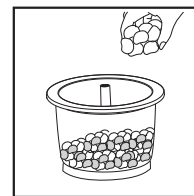


fig. 6

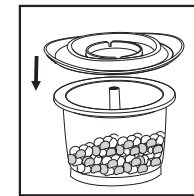


fig. 7

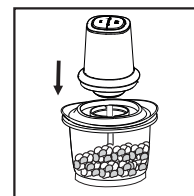


fig. 8

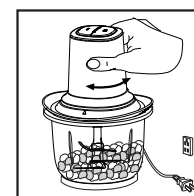


fig. 9

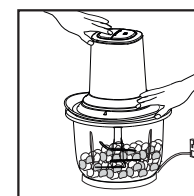


fig. 10

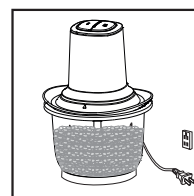


fig. 11

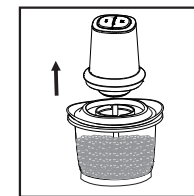


fig. 12

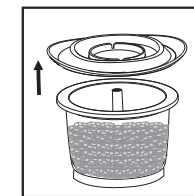


fig. 13

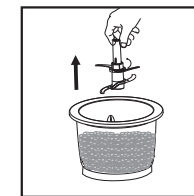


fig. 14

## Rengöring och underhåll

1. Dra ut kontakten när produkten ska rengöras.
2. Rengör delarna direkt efter varje användning, speciellt delarna som varit i direktkontakt med livsmedlen.
3. Rengör inte delarna i diskmaskinen.
4. Diska för hand
  - 4.1. Ta isär alla avtagbara delar utom huvudenheten, och tvätta dem i varmt vatten med diskmedel.
  - 4.2. Skölj och torka alla delar ordentligt.
5. Snabbrengöring:
  - 5.1. För enkel och snabb rengöring kan du köra produkten flera sekunder istället.
  - 5.2. Häll i varmt vatten och lite diskmedel i glasskålen, högst 500 ml.
  - 5.3. Sätt i kniven, skålens lock och huvudenheten, starta och kör produkten i flera sekunder.
  - 5.4. Dra ut kontakten och demontera alla avtagbara delar. Skölj väl (utom huvudenheten) och torka alla delar.
6. Torka ren motorn med en fuktig trasa, huvudenheten får inte doppas i vatten.

**OBS!** Var försiktig med knivarna. Rör inte knivarna direkt med händerna när de ska rengöras. Rengör dem med en tandborste eller liknande redskap. Använd inte kemikalier, stålull eller slipande material för att rengöra produkten eftersom det kan skada produktens yta.

## Riktlinjer för hackning

Livsmedel	Kvalitet	Hackningstid	Hastighetsknapp
Kött	<=300 g (ben och skinn borttaget, skär i bitar ca 6x2x2 cm (2,3x0,8x0,8 in.))	15-20 sekunder	knapp II
Grönsaker som kål, gurka, lök	200 g (skär i små bitar, högst 3 cm (1 in.))	10-15 sekunder	knapp I
Morot	250 g (skär i små bitar, högst 2 cm (0,8 in.))	10-15 sekunder	knapp II
Chili, paprika	200 g (skär i små bitar, högst 4 cm (1,6 in.))	10-15 sekunder	knapp I
Jordnötter (stekta)	200 g	20-25 sekunder	knapp II

## Specifikation

Modell: POC7807

Märkspänning: 220-240V~ 50/60Hz

Märkeffekt: 400W



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU. För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

**Importerat och exklusivt marknadsförd av:**

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 2100 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 7033 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 7070 1707

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000